

কেৱলুনি আইখৰ সিনিমুঙ ৱেম-৫

পম লুকুম ৱীগজাক ৱাইদায়া, আইমুঙসে পম নামুঙ কাসুনানি কেৱলু ১৯৬১



স্বাস্থ্য ভাৰত

আইখৰ সিনিজাক ভাৰত
হাস্তে ৱাঙথঙ কেন্দ্ৰ অসম
ৱাস্ত্বীয় আইখৰ সিনিমুঙে মিশন
মুনুইসু ৱাঙথঙ হামকীৱাই ককচংলাই নক
ভাৰত সৰকাৰ



বিচাৰ বেদেক
ৱাইদা তাই কাহাম বিচাৰ ককচংলাই নক
ভাৰত সৰকাৰ

পম হুকুমু রাগজাক রাইদায়া, আইমুঙসে,
পম নামুঙ কাসুনানি কেৰঙ ১৯৬১

কেৰঙনি আইখর সিনিমুঙ রেম-৫



সাক্ষর ভারত
SAKSHAR BHARAT

আইখর সিনিজাক ভারত

হাস্তে রাঙথঙ কেন্দ্র অসম

রাষ্ট্ৰীয় আইখর সিনিমুঙ মিশন

মুনুইসু রাঙথঙ হামকীরাই ককচংলাইনক

ভারত সরকার



ভাৰত চৰকাৰ

বিচার বেদেক

রাইদা তাই কাহাম বিচার ককচংলাইনক

ভারত সরকার

PAM HUKUMU RWGJAK RAIDYAYA SRAIMUNGSE: This book is based on legal awareness for the neoliterates on Dowry Prohibition Act 1961. This book is prepared by National Literacy Mission Authority and Department of Justice, Govt. of India, New Delhi. This book is translated in Kokborok and published by State Resource Centre Assam. 1-CD, Mandovi Apartments, GNB Road, Ambari, Guwahati-781001 (Assam) March 2016(500)

বিজাপ বখক : দহেজ পরম্পরা নহী অভিশাপ

বিজাপ চাপমানি
মানজাকমুঙ : নরোত্তম দেববৰ্মা, শৰ্মিলা দেববৰ্মা, বীৰেন্দ্ৰ দেববৰ্মা তাই
মানজাকনাইরগ : সুরঞ্জন কুডু চৌধুরী।

পুইলা কারিমুঙ : মাৰ্চ ২০১৭ (১০০০)

কারিনাই : হান্তে রাঙথঙ কেন্দ্ৰ অসম, মান্দ্ৰবী এপাৰ্টমেন্টস জি এন বি রোড।
আমবारी, গুয়াহাটী - ৭৮১০০১

কমথিংনাই : অনুরাধা বরুয়া, প্রসন্ন কুমার কলিতা।

সাপকনাই : শরাইঘাট অফসেট প্রেস,
বামুণীমৈদাম, গুয়াহাটী - ২১।

হামবাই য়াফ়ারমুঙ

আইখর সিনিজাক ভারত সামুঙবীতাং ২০০৯ বিসিনি সেপ্টেম্বর তাল' চেঙমানি। দেশনি ব্রাইরাচি জেলা, জেদিখল' ব়াৰাইরগনি বিসিং আইখর সিনিমানি মারি বেলাইন' কিসা আ জেলারগন' অ সামুঙ বীতাংনি বিসিং খবজাকখা। আইখর সিনিজাক ভারত সামুঙবীতাংনি কেন্দ্র কতর উংখা কামি আমচাইনি ব়াৰাইরগ, তপসিলি জাতি/ সঙদুক তাই বসঙগ বরক বাংথায়া লুকুরগ। অ সামুঙবীতাংগ পুইলা আইখর সিনিরিমানি লগি বাকসা খীলাইমানি সামুঙবীতাং এলেম বাংরিমুঙ তাই বাইথাং সীরাংমান' খবজাকখা।

আইখর সিনিরিমানি সেপ মানাইরগনি লাংমাবাই সালবুরফ্ৰমনি গীদালজাক বাবাইরগন' খাতুঙরিউই তিসানা বাৰ্গাই বাইথাং বেৰেমনি আউইমুঙ সামুঙবীতাং' খবজাকখা। অ সামুঙবীতাংগ জে বাবাইরগ তঙগ আবনি বিসিং কতর উংখা কেৰঙতাই আইখর সিনিরিমুঙ।

কেৰঙনি বাবাইঅ ককথুমরগ কীলাইখে লুকুরগন' সাইমানরিনা বাৰ্গাই কেৰঙতাই আইখর সিনিরিমুঙ উপকরণ বুদ্ধক সীনামজাকখা। জাতীয় আইখর সিনিরিমুঙ মিশন তাঙসঙ মুনুইসু রাঙথঙ হামকীরাই ককচংলাইনক, ভারত সরকার বিচার বেদেক, কেৰঙ তাই বিচার ককচংলাইনক, ভারত সরকার তাই হান্তে উপকরণ কেন্দ্র, অসমবাই জুগানিলজাক লয় খীলায়মুঙগ হান্তে উপকরণ কেন্দ্র, ত্ৰিপুৰা তাই অসমনি সীয়কীরাঙ, এলেম ককীরাঙ তাই জাতীয় আইখর সিনিরিমুঙ মিশন তাই বিচার বেদেক কেৰঙ তাই বিচার ককচংলাইনকনি এলেম গীনাংরগনি চুবাচুবাই অ চুবাচু বাবাইরগ সীনামজাকখা।

কেৰঙনি আইখর সিনিরিমুঙ চুবাচু বাবাইরগ সীনামথানি বিচার বেদেক, কেৰঙ তাই বিচার ককচংলাইনক, ভারত সরকার তাই এক্সেস টু জাস্টিস (নর্থ ইস্ট এন্ড জম্মু কাশ্মীর) বদলরগবাই তাঙসেপতাই চুবাজাকখা তাই অ চুবাচু বাবাইরগন' গসিমুঙ রীখা বিচার বেদেক, কেৰঙ তাই বিচার ককচংলাইনক, ভারত সরকার। জাতীয় আইখর সিনিরিমুঙ মিশন তাঙসঙ জত' চুবাচু মথা/বেদেকরগনি ফাইসিং হামবাই য়াকরখা। খা খীলাইজাগ' জে চুবাচুরগ কেৰঙনি আইখর সিনিরিমানি বাবাইন' তীয়াই লুকুরগনি বিসিং কেৰঙতাই হজাকমুঙ বাংরিথানি চুগানী।

জাতীয় আইখর সিনিরিমুঙ অভিযান তাঙসঙ
মুনুইসু রাঙথঙ হামবকীরাই ককচংলাইনক
কীতাল দিল্লি

চিনি কক

হান্তে রাঙথঙ কেন্দ্র, অসম, বিজাপ ককডানজাইবাই কক সীলাই কারিনানি য়াপিরি রমখা। গুয়াহাট্টি অ জুগালিজাক সীয়মুঙ তিয়ার খীলাইমানি লয়খীলাইমুঙগ অ বিজাপ ককডানজাই বাই সীলাইজাকখা। এস আর সি, ত্ৰিপুৰা চুবাচুবাই ম বিজাপ ককবরকবাই সীলাইজাকখা। ককসীলাইজাক অ বিচাপ অসম হান্তে কেৰঙ চুবাচু তাঙসঙবাই গসিজাক। অ বিসিং লয় খীলাইমুঙগ মানজাকনাই জতন' হামবাই য়াফ়ারজাকখা। খা খীলাইঅ লুকুরগ অ বিজাপন' খাবাই গসিই নাউন।

সমীরণ ব্ৰহ্ম
নায়কিনি খীলায়নাই
হান্তে রাঙথঙ কেন্দ্র অসম



ASSAM STATE LEGAL SERVICES AUTHORITY

1ST FLOOR, GAUHATI HIGH COURT, OLD BLOCK
GUWAHATI - 781001, ASSAM
PHONE : 0361 - 2516367, FAX : 0361 - 2601343

অসম ৰাজ্যিক আইন সেৱা প্ৰাধিকাৰী
গুৱাহাটী - ৭৮১০০১



No. ASLSA-38/2014/71

Dated: Guwahati the 03rd May 2016

To
The Director,
State Resource Centre - Assam,
1- CD, Mandovi Apartments,
GNB Road, Ambari, Guwahati-781001
(Assam)

Sub: VETTING OF IEC MATERIALS ON LEGAL LITERACY COMPONENTS.

Ref.: Your letter no. SRC/170/97/654-56 dated 21.03.2016.

Dear Sir,

In inviting a reference to the subject as cited above, undersigned has the honor to state that the vetting of the IEC materials on legal literacy components in Bengali Language have been completed and are being returned herewith after minor modifications in sentence/word structuring and are shown in ink/pencil markings.

With best regards

Yours faithfully

(Mridul Kr. Saikia)
Member Secretary i/c
Assam State Legal Services Authority

Encl:
As stated above.



পম হুকুমু রাগজাক রাইদায়া, আইমুঙসে

রবিয়া বাঁসাজীক 'সমতিন' কাইনা ন' তীইয়াই বেলাই
উনাজাক। কাঁবাংমা কক সকফাইখা। মানীই সানজাকমা বাই



কাঁরাংখাঅ ফান' কক আঁলাইমানলিয়া।

‘সমতি বুফান’ সা সাত’- আঙ তাইব রীঙ সীরীঙনা মুচুঙগ। তাবুক আন’ কাইনা হীনমানি রাংবাই আন’ রীঙ সীরীঙ রিখেসে তেইব’ চাউনৌ।

রবিয়া সাত’ কাইলাইবারিঅ মানীই রিমা এবা পমরিমানি অব’ সিরিসিতিনি সিমি তীইজাক ফাইমানি রাইদা। আবন’ আঙবা বাহাইখে গসিয়া তঙমান নাই।

উল’খে সমতিনি কাইলাইবারি আংখা। বুফা চীলাসঙনি সামাতীই জে মানসাক মানীই খীনীই রিউই কাইখা। চীলাসঙ সানমানি মানীইরগ তাই কেশ রাঙরগ রিউই বীসাজীকন’ হামজীক রহরখা।

সমতি কাইজাগীই বীসাইনি নগ’ থাঙগীই সাল কীবাং কাহামখে মা তঙলিয়া। বুফানি নকনি তাইব’ মানীই তুবদি হিনীই বন’ সাতক পিতক খলাইলাইনা চেঙলাইখা। বুউই তগীই তাইব পদরে পদ খে সাতকলাইখা। আবহাইখে সাতকজাকমান’ সইউই মানলিয়ানি বাগীই ব সাক সাকন’ বীথারখা।

রবিয়া হুকুমুনি রাইদা নারীক দা মানখা ?

ইহি, পম হুকুমুনি রাইদা আংগীই মানয়া, অব’ দফানি

সাইমুঙসে। অব দফাঅ' চীলা তাই বীরাইরগনি বিসিংগ
নাইলেমুঙসে তুবুঅ।

সীমাই বাই খুমালিন' কাইনানি আংখা। সীমাইনি বুফা কাইলাই
বারিনি সীকাংন' ফ্রিজ, রাংচাক বরি কাইবা তাই কেশ রাঙরগ
মানখা। বীসাজীকন' কাইনা কক আংপাইখা হীনাই বুফা সিরিং
সিরিং জত' গসিউই নাখা। মানাই খীনাই রিউই বীসাজীকন'
কাইরীখা। কেৰঙনি মকল' সীমাইনি বুফা চায়া খীলাইখা। লগি
লগিঅ খুমালিনি বুফাব' চায়া খীলাইখা। কেৰঙনি মকল' বরগ



খরকনাইন' মাজরা বেরজাক নাই।

পম তাম' ?

* কাইলাই বারিফুরু চীলাসঙ রাঙ তাই রাঙচাকরগ সান'।

* কাইলাইবারিনি সীকাং,কাইলাইবারিফুরু তাই কাইলাই
বারিরি উল' মানীই সানজাগ'।

* সালবুরুম লাংমাত নাংমানি মানীইরগ টিভি, ফ্রিজ, কুলার,
ফার্নিচার, মালখুঙ, বাইক, ফ্ল্যাট নক, জাগা আবহাই
মানীইরগ সানজাগ'।

* অবরগ বেবাকন' পম হিনীই রমজাগ'।

পম নামানি তাই রিমানি মাজরা

* বিসি বানি বাগীই আলঙগ চবজাকনাই।

* রাঙ চিবা সাই(১৫০০০) মা তীইনাই।

* মানীই সানমানি রাঙ চিবা সাই মরকমুংনি স্লাই কাবাং
হিনখে আবসীক ন' রাঙ ব মা তীইনাই।

পম মানমাব' কেৰঙনি মকল' চায়া

সম্প্রাইনি বীসলা কুবুইবাই দুমালিন কাইনানি অীংখা।

কাইনানি তালসা সীকাংন সম্প্রাই বীতাং তাংসা মানীই
সানখা । সানমাতীই মানীই মানয়া হিনখে কাইলাইবারি
আংগ্লাক হিনীই ব' সাখা ।

ধুমালিনি বুফা বেলাইখে ডানসুকজাকখা তাই বুইবাই
আবন' তীইউই সালাইউই সম্প্রাইনি মুঙগাই থানাঅ রিপোর্ট
রীইখা ।

হাইখে কাইলাইবারিঅ মানীই সান' হিনীই পুলিশ
সম্প্রাইন' রমখা ।

পম সানমানি মাজরা

* আংয়া হিনমান' তালদকনি সিমি বিসিক নীয় আলঙগ'
চবজাক নাই ।

* রাঙ খকচি সাই মা তীইনাই ।

পম এবা মানীই নাথানি তাই রিথানি চুবানাইব' কেৰঙনি
মকল' চায়া সামুঙ

কসমনি থানি চীলাসঙ তাই বীরীইসঙ, বাবাই নীইনি
বরকরগন' ফাইলাইঅ । চীলাসঙখে কসমন' বেলাই

বলাইয়'। ব বীরীইসঙনি থানিনি কীবাং কীবাং মানীই সানীই
রিউই মান'।

কসম বুবার বাই খাকচাংন' কাইনানি কক সালাই রিখা।
খাকচাংনি বুফা কীবাংমা মানীই খীনীই রাঙচাক-রিচাক তাই



রাঙ সা রাসাই রীখা। কসম আবনি বাগীই রাঙ বাসাই সকাত

মানখা ।

নাইলাইউই কাইলাইনানি বাগাঁই রাইবাই নাঙগ । ব
য়াংনি কক আয়াংগ আয়াংনি যাংগ' সাত । পম নামানি তাই
রিথানি চায়া আংমা সীকন' বিনি ব' আসীকন' চায়া ক্লাইয় ।
পম নানাই তাই রিনাই মাজরা বেরজাকমা হাইন' ব ব'
মাজরা বেরজাকনা ক্লাইয় ।

ব বরক কাইলাইনানি বাগাঁই ককতীমা বীলাইরগ
বিজ্ঞপ্তি রিউই তঙগ । বীরাই বীসীক রাঙ আজি, বিনি গরন
তাই রাঙ পম রিনাই আবরগ খুরচাউই ককতীমা বীলাইয়'
রিউই তঙগ । ডাইসা ডাইসুখে বীরাইসঙ পম রিনাই হিনাই
ব ককতীমা বীলাইয়' খুরচাউই রিজাগ' ।

আবহাই এডভারটাইজরগ কেৰঙনি মকল' চায়া
ক্লাইয় । চায়া হিনাই রমাই মানজাকখে অ বরক মাজরা
বেরজাকনাই ।

কেৰঙগ' আবনি বাগাঁই মাজরা

* আংয়া হিনমান' তালদকনি সিমি বিসিবা জরা আলঙগ'

চবজাকনাই ।

* রাঙ চিবা সাই জরা মা তাঁইনাই ।

কাইলাইবারিঅ রিমানি জত' মানীইন' দা 'পম' হিনজাক ?

ইহি, কাইলাই বারিঅ ঢালা এবা বীরাইন' মিলিরিউই মান' ।

আবনি বাগীই কেৰঙগ গসিমুঙ তঙগ ।

ফিয়া আবনি বাগীই তাম খীলাইনা নাঙঃ

১ । তাম' তাম' মানীই হিলি রীজাকনাই সাইউই নানানি
নাঙনাই ।

২ । অব' কাইলাইবারিফুরু এবা কাইলাইবারি পাইদ্রবন'
সাইউই মা তননাই ।

৩ । ব' মানীই বাসীক রাঙ রিউই পাইজাকখা । আব'
সাইনানি নাঙনাই ।

৪ । হিলি রিনাইনি বুমুঙ সাইনা নাঙনাই ।

৫ । কাইজাকনাই ঢালা এবা বীরাই বাই হিলি রিনাইনি
হালক তাম' সাইনা নাঙনাই ।

৬ । তাম' তাম' হিলি মানখা সাইবাইখে ঢালা বাই বীরাই

তলাঅ বরগনি বাইথাংনি মুঙ মা সীইনাই।

৭। হিলি রিনাই ব' বিনি চুকমাবাই গথকরিউই ন' মানীই মা
রিনাই।

৮। হিলি রিনাইসা রিনানি চুকয়া, আব'হাই মানীই সানীই
মান গীলাক।

রিসা বাই মীচাঙন' কাইনানি আংখা। রিসানি বুফা তাই
কুবুন জাইতিরগ বন' কাইলাই বারিনি হিলি রিলাইখা।
রিসানি বুফা জত' হিলি মানমারগ, রাঙরগ,
রাঙচাক-রিচাকরগ তাম' তাম' মানখা সীউই নাখা। অ
সীইমানি তলাঅ রিসা বাই মীচাঙ বরগনি বাইথাংনি মুঙ
সীইখা। রিসা বাই মীচাঙনি বুফাসঙব আর' বরগনি সাক
সাকনি মুঙ সীইখা। বেলাই তঙথককে রিসা হামজীক
থাংখা।

কাইলাইবারিনি সীকাঙ, কাইলাইবারিফু রঙ,
কাইলাইবারিনি উল' বীরীইন' হিলি হিনীই রিমানি বেবাক
মানীইরগ বীরীইনি মানীই হিনীই রমজাগ'। বীরীইনি মানীই
আব' বিনি বাইথাংনি মানীই।

অ মানীইন কেবনি মানথাই কীরীই । ব বিনি মানীই
বিনি মুচুঙমা বরকন' রিউই মান' ।

কাইলাইবারিঅ য়াফারজাকমানি তাই হিলি মানমানি
মানীইরগ ন' সীউই তননা কেৰঙতীই নাঙসুগ' ।

তাংগীই সীউই তননানি নাঙ

অ মানীইরগন' তীই জীংজাল' ক্লাইয়া তীইখে তাম'
তাম' মানীই মানখা সীউই তননা নাঙগ । তামনি হিনবা
জীংজাল আংখে অ সীইজাকন' ফুনাগীই মান' ।

কেৰঙন রীগীই

কাইলাইবারিনি সীকাঙ তুমুঙ পম রীজাক তঙখে তাল
থামনি বিসিঙগ আব' বীরীইন' রিনা নাঙনাই ।

বীরীইনি মানীইয়' কেবনি মানথাই কীরীই । খরকসা
বীরীই বিনি মানীই ন' জেসান' ফান' রিউই মান' ।

পমনি মানীইরগ বীরীইনি থানি তনয়াউই কেবনি
থানি তনখে, অ মানীইরগ আ বরকনি আংগীই থাংনাই ।
আবনি বাৰ্গীইন' অ বরক আ মানীইরগন' জীইখে তনথাই ।

তামনি হিনবা সানজাকফুর জায় জায়খে কিফিল রিউই মাননাতাই।

তুমুঙন পমনি রাঙ এবা মানাইরগ কিফিল মানমা সীকাংন' আ বীরাই থাইউই থাংখে বিনি বীসলা, বীসাজীক বুমা এবা বুফা আ বরকনি থানি অ মানাইরগ সানাই মান'।

তুমুঙন' আ বরক আ রাঙ এবা মানাইরগ রিনা গসিয়াখে বিনি মুঙগাই কেইস রিউই মান'।

বীরাইনি মানাই ফিরক রিয়ানি মাজরা

* তালদকনি সিমি বিসিকনাই জরা আলঙগ চবজাকনাই।

* রাঙ ধক বা সাইনি সিমি চিসাই জরা মা তাইনাই তাই আলঙগ ব চবজাকনাই।

পম রিউই চায়া মা খীলাইমানি

হামারি কাইজাকমানি বিসা পুঙখা। ব বীসাইনি নকনি বরকবাই তঙকীচাং তাই তঙথতকখে তঙনা মুচুঙজাকমানি। ফিয়া আবহাই অীংলিয়া, পম রিয়া হিনাই বন' বীক্রানি নকনি বরক সাতক-পিতক খীলাইলাইখা।

বুমনি থানি থাংগাই রাঙ নাহারদি হিনাই দাগিলাইখা।

হামারি লগি লগিন' থানাঅ থাংগাঁই বেবাকন' সীরাই
সীরাইখে রিপোর্ট সাইউই রীখা। উল'খে মামলা অীংখা।
তাই চায়া খীলাইনাইরগ রমজাকবাইখা।

সাব' রিপোর্ট রিউই মান?

- * পম রিনাই বীরীই এবা বুমা-বুফা এবা বিনি জাইতিরগ।
- * হাফাঙবাই গসিজাক এনজিওরগ।
- * পমনি বাগাঁই রিপোর্ট খীলাইনা বাগাঁই জরা খাজাক
কীরীই। জেফুরু নাঙগ' আফুরুন' খীলাই মান'।
- * উইসা পমনি বাগাঁই রিপোর্ট সাইজাকখে, উল' চীলা
বাই বীরীই কীথলাইফান' রিপোর্ট রসাই মানয়া।

কাইমানি উল' পমনি বাগাঁই সাতকমানি

- * বীরীইন' বুথারনা হিনাই সিক্রিমানি
- * বিহিকনি বীসাকনি মুঙসাসীক দেরা রীমানি।
- * বীরীইন' নগ' চবাই তনমানি।
- * জায়খে চানানি নীংনানি রিজাকয়া তনমানি।
- * নুখুঙনি কেববাই বন' কীথানা রিজাকয়া তনমানি।

* বন' খুক হাময়াখে কুতুগ।

পম কাইসা বাঁথার মুঙ

খাচুকতি কাইজাগাই বীক্রানি নগ' থাংখা। বীক্রানি
নগনি বরকরগ বন' উরাম, উরামন' বুফানি নগ' থাংগাই
রাঙ তুবুদি হিনাই দাগি লাইয়'। রাঙ তুবুই মানয়াখে
হিনজাকনা নাঙগ'।

খাচুকতি বিনি নুখুঙনি কেব' বাই কীথানা রিজাকয়া।
নক খুঙসাতখে বন' চীরায় খনাইয়াখে চবাই তনজাকখা।
আব' হাইখে সাতক জাকমানি সইউই মানলিয়া অীংগাই
খাচুকটি সালসা সাক সাকন' মা থাইখা।

আবহাইখে থাইখে কীথাইনি মাঙন পোস্ট মটেম
খীলাইয়াউই কাস্ত খীলাই মানয়া। পোস্টমটেম
খীলাইয়াউই কাস্ত খীলাইখে কেৰঙতীই মাজরা
বেরজাকনাই। আবহাই খীলাইউই মানজাকখে বন'
বিসিকথাম আলঙগ চবজাগনাই তাই রাঙ ব মা তীইনাই।

আবহাই পম বাঁথারমুঙ হিনাই রমজাকনাই

* থাইমা সীকাং সানমারগন' মাননা বাগাই বন' সিক্রি

সত্ৰ খীলাই জাগ’।

* কাইজাকমানি বিসি সিনি নি বিসিংগ থাইখে।

* তুমুঙন আ বরক থাইমানি থাইকসঙ থাইয়াখে।

পমনি বাগাঁই বুথারমানি মাজরা

* অীংয়া হিমান’ বিসি সিনি নি বাগাঁই আলঙগ চবজাকনাই।

* উমর কীসীংসানি বাগাঁই আলঙগ চাবজাকনাই।

পুলিশনি সামুঙ

* পুলিশ গানানি ম্যাৰ্জিস্ট্ৰেট ন’ ককতীমা রহর’।

* তাংগাঁই থাইখা চেৰাঁই নাইঅ। বুথারজাগমা হাইঅ পুলিশ
অফিসার থাংগাঁই নাইঅ।

* দাকতি দাকতি কীথাইনি মাঙন’ পোস্টমটেম খীলাইউই
বাহাইখে তীইখা রুতুগাঁই তিখীলাইয়।

* বুথার জাকমা থাইঅ কামিনি খরকনাই খরকথামনি
বীসকাংগ’ সীংফ্ৰেউই রিপোর্ট সীনামনাই। রিপোর্ট পুলিশ
অফিসার তাই আর’ তঙনাই লুকুরগনি বিসিংগনি খরকনাই

খরকথাম বুমুঙ মা সঁইনাই (সই মা রীনাই) ।

চাঁঙ অ সঁইমুঙ মীথাগাঁই মান

চিনি অ দফানি চীলারগন' বখরক হিনজাগ' । চিনি দফানি
কীবাংমা সীরাইমুংনি বিসিংগ' পম ব কাইসা । পিরি পিরি
রমীই অ সেলেংমা সিংসা হাময়া সামুঙ দফানি চীলা তাই
বীরাইরগনি বিসিংগ' নাইস্লেমুঙ তুবীই তঙখা । আব' সিমিয়া,
পমনি স্লাইব' তাইব' হাময়াকুক হিনখে বহগ' তঙফুর্ণন'
চীরাইন' বীথারমানি ।

চাঁঙ দফানি অ সঁইমুঙন' মীথাকমান' । অবন' মীথাকনা
বাগাঁই কেৰঙ চাঁঙন' চুবানাই ।

তুমুঙন' খরকসা বীরাই কেবনি বাগাঁই সাকন' বুথারনা
নাঙখা হিনীই খা খীলাইখে, থানাঅ থাংগাঁই এফ.আই.আর
খীলাইদি ।

পুলিশ নিনি কক খীনায়াখে এবা এফ.আই.আর. নানা
গসিয়াখে পুলিশনি কুচুকনি চাগিফাঙন সাউই মান' ।

পমন চাজাকয়া অ ককন' পিরদি

পমনি রাইদা হাময়ান' মীথাকমানি হিসাকনাইরগ খাচাংগাঁই
তঙনানিন' আংখা অ কেৰঙনি নাহাৰমুঙ।

ফিয়া কেৰঙন' সহখে সামুঙগ' ফীনাংজাকয়াখে তাই
মুকুব হুইজাক। হাইকে সহচায়া খীলাইনাই মাজরা মানয়া।
ফিয়া সহখে চেৰীই নাইউই চায়া খীলাইনাইন' রমীই মানখে
আলঙগ' চবজাক নানি তাই রাঙ তীইনানি মাজরা
বেৰজাকনাই।

সাপকজাক বিজাপরগ

- ১। মকল কিয়গথা (ভারতীয় লুকুরগনি মানথাই তাই খীলাইথাই)
- ২। দাবীরা নিবারন সহি ককথুম মানথা (ককথুম মাননানি কেরঙ ২০০৫)
- ৩। রমানি রীঙনক (রীঙ সীরাঙ মানথাইনি কেরঙ ২০০৯)
- ৪। চিংখিরিনি সীঙমুঙ (বীরাইরগন' রমফ্রে সমফ্রে খীলাইজাক মান' কাসুনানি কেরঙ ২০১৩)
- ৫। পম ছকুমু রীগজাক রাইদায়া, সীরাইমুঙসে
- ৬। খাকীমানি পহর (নুখুঙনি উলাইসুকলাইনি যাকাকনা বাৰ্গীই বুখুকরগ ন' মীথাঙনানি কেরঙ ২০০৫)
- ৭। তাবুক তেই কেব' মাচায়া তঙগীলাক (চামুঙ মানথাকমুঙ কেরঙ ২০১৩)
- ৮। সাতকমা জরা পাইখা (তপশিল জাতি-সঙদুক বসঙন' সাতকমান' কাসুনানি কেরঙ ১৯৮৯)
- ৯। হাথাই কাহাম বিচার মানথা (রাঙ নায়াউই কেরঙনি চুবাচু)
- ১০। চিনি বলঙ চিনি সিরিসিতি (সঙদুক তাই কুবুন সিরিসিতি রমীই বলঙগ' তঙনাই)
(বলঙনি মানথাইন' গসিমুঙ কেরঙ ২০০৬ তাই রাইদা ২০০৮)
- ১১। ভারত সরকারনি নাঙকুকমা নাঙকুকমা সামুঙ বীতাঙ



साक्षर भारत
SAKSHAR BHARAT

STATE RESOURCE CENTRE ASSAM
1-CD, Mandovi Apartments, GNB Road
Ambari, Guwahati-781001
E-mail- sreassam@hotmail.com
Website: www.srcguwahati.in